



| Unterteilung in Lose – Informations-Leitfaden | Suddivisione in lotti – Vademecum informativo |
|--|---|
| <p>Die Berechnung des geschätzten Auftragswertes wird auf Grundlage des Art. 16 des LG Nr. 16/2015 vorgenommen.</p> <p>Auf staatlicher Ebene wird Art. 35 des GvD Nr. 50/2016 angewandt.</p> <p>Die Unterteilung in Lose wird hingegen auf Landesebene durch Art. 28 des LG Nr. 16/2015 geregelt und auf staatlicher Ebene durch Art. 51 des GvD Nr. 50/2016.</p> <p>In Art. 28 des LG Nr. 16/2015 wird die Unterteilung in quantitative Lose von jener in qualitative Lose unterschieden, wohingegen in Art. 51 des GvD Nr. 50/2016 zwischen funktionellen Losen und Losen mit Leistungsinhalt unterschieden wird.</p> <p>Auf Grundlage dessen, was in Art. 3 (Definition der Unterteilung) des LG Nr. 16/2015 vorgesehen ist, ist es möglich zu sagen dass:</p> <ul style="list-style-type: none"> - quantitatives Los = funktionell; - qualitatives Los = Leistungen oder Arbeiten (SOA Kategorien) <p>Es wird daran erinnert, dass auf Grundlage des Art 28 (Unterteilung von Aufträgen in Lose) des LG Nr. 16/2015, das Ausmaß und der Gegenstand dieser Lose sowohl ÜBER ALS AUCH UNTER DER SCHWELLE bestimmt werden kann.</p> <p>Im Falle dessen, dass der Verfahrensverantwortliche (RUP) entscheidet keine Unterteilung in Lose vorzunehmen, muss er die wesentlichen Gründe dieser Entscheidung angeben. Dies Gründe sind in den Ausschreibungsunterlagen angeführt und/oder enthalten, beziehungsweise im Falle von Aufträgen oder Rahmenvereinbarungen über EU-Schwelle im Vergabevermerk, welcher gemäß Art. 99 des GvD Nr. 50/2016 verfasst werden muss.</p> | <p>Il calcolo del valore stimato dell'appalto deve essere effettuato in base a quanto previsto dall'art. 16 della L.P. n. 16/2015.</p> <p>A livello statale si applica quanto previsto dall'art. 35 del D.lgs. n. 50/2016.</p> <p>La suddivisione in lotti è invece disciplinata a livello provinciale dall'art. 28 della L.P. n. 16/2015 e a livello statale dall'art. 51 del D.lgs. n. 50/2016.</p> <p>L'art. 28 della L.P. n. 16/2015 distingue tra suddivisione in lotti quantitativi e qualitativi, mentre l'art. 51 del D.lgs. n. 50/2016 distingue tra lotti funzionali e prestazionali.</p> <p>In base a quanto previsto dall'art. 3 (definizione delle suddivisioni) della L.P. n. 16/2015 è possibile affermare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> - lotto quantitativo = funzionale; - lotto qualitativo = prestazioni o lavorazioni (categorie SOA) <p>Si ricorda che in base all'art. 28 (suddivisione degli appalti in lotti) della L.P. n. 16/2015, si possono determinare le dimensioni e l'oggetto di tali lotti SIA SOPRA CHE SOTTO SOGLIA.</p> <p>Qualora il RUP decida di non voler suddividere in lotti, deve indicare i motivi principali di tale decisione. Tali motivi sono riportati e/o contenuti nei documenti di gara ovvero, in caso di appalto o accordo quadro di importo superiore alla soglia UE, nella relazione unica, che deve essere redatta ai sensi dell'art. 99 del D.lgs. n. 50/2016.</p> |



| | |
|---|--|
| <p>Achtung: eine SOA-Kategorie kann nicht zusätzlich unterteilt werden, sondern muss insgesamt als einzige SOA-Kategorie vergeben werden.</p> <p>Dies vorausgeschickt, wird, falls beabsichtigt wird, den Zuschlag für getrennte Lose hinsichtlich:</p> <ul style="list-style-type: none"> - eines Bauwerks - eines Projekts für den Erwerb von gleichartigen Lieferungen/ Projekts für Leistungen von Dienstleistungen <p>zu erteilen, der gesamte geschätzte Wert der Gesamtheit dieser Lose, ohne MwSt, berechnet, wobei folgende Ausnahmen Anwendung finden:</p> | <p>Attenzione: una categoria SOA non può essere ulteriormente suddivisa, ma deve essere appaltata interamente come unica categoria SOA.</p> <p>Ciò premesso, nel caso in cui si intendesse aggiudicare per lotti separati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - un'opera - un progetto di acquisizione di forniture omogenee /progetto di prestazione di servizi <p>va calcolato il valore stimato complessivo della totalità di tali lotti, al netto dell'IVA, con applicazione delle seguenti deroghe:</p> |
| <p>1. Für Aufträge ÜBER SCHWELLE (80/20)</p> <p>Wenn der geschätzte Wert ohne Mehrwertsteuer der einzelnen Lose bei Lieferungen und Dienstleistungen unter 80.000 Euro oder bei Bauleistungen unter 1.000.000,00 Euro liegt, kann das Verfahren welches für den geschätzten Wert des einzelnen Loses vorgesehen ist, verwendet werden, vorausgesetzt, dass der kumulierte Wert der zugeschlagenen Lose mit Anwendung dieser Ausnahme nicht 20 % des Gesamtwertes sämtlicher Lose überschreitet, und somit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - für 80% des geschätzten Gesamtwertes aller Lose wird das Verfahren verwendet, welches für 100% des geschätzten Gesamtwertes des Auftrages vorgesehen ist; - für 20% des geschätzten Gesamtwertes aller Lose wird das Verfahren, welches für jedes einzelne vergebene Los vorgesehen ist, verwendet. <p><u>Beispiel:</u> geschätzter Gesamtwert einer Ausschreibung für Arbeiten: 8 Millionen Euro, jeweils in 10 Lose zu 800.000,- Euro unterteilt; 20% = 1.600.000,- € / 80% = 6.400.000€; Für die 2 Lose zu 800.000,- Euro kann ein Verhandlungsverfahren gemäß Art.</p> | <p>1. Per gli appalti SOPRA SOGLIA (80/20)</p> <p>Quando il valore stimato al netto dell'IVA del singolo lotto sia inferiore a 80.000 euro per le forniture e i servizi oppure a 1.000.000 euro per lavori, è possibile applicare la procedura prevista per il valore stimato del singolo lotto, purché il valore cumulato dei lotti aggiudicati mediante l'applicazione di tale deroga non superi il 20% del valore complessivo della totalità dei lotti, e quindi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - per l' 80% del valore complessivo stimato di tutti i lotti si utilizza la procedura prevista per il 100% del valore complessivo stimato dell'appalto; - per il 20% del valore complessivo stimato di tutti i lotti si utilizza la procedura prevista per ciascun singolo lotto appaltato. <p><u>Esempio:</u> valore complessivo stimato per un appalto di lavori = 8 milioni di euro, suddiviso in 10 lotti da 800.000,- € ciascuno; 20% = 1.600.000,- € / 80% = 6.400.000€; 2 lotti da 800.000,- possono essere appaltati con procedura negoziata ai sensi</p> |



26 des LG Nr. 16/2015 mit Einladung von mindestens 10 Wirtschaftsteilnehmern verwendet werden;
Für jedes der 8 Lose zu 800.000,- Euro muss ein öffentliches Verfahren laut Art. 60 des GvD Nr. 50/2016, mit Veröffentlichung der Bekanntmachung auf EU- Ebene verwendet werden.

2. Für Aufträge UNTER SCHWELLE (70/30)

Wenn der geschätzte Wert ohne Mehrwertsteuer der einzelnen Lose bei Lieferungen und Dienstleistungen unter 80.000 Euro oder bei Bauleistungen unter 1.000.000,00 Euro liegt, kann das Verfahren welches für den geschätzten Wert des einzelnen Loses vorgesehen ist, verwendet werden, vorausgesetzt dass der kumulierte Wert der zugeschlagenen Lose mit Anwendung dieser Ausnahme nicht 30 % des Gesamtwerts sämtlicher Lose überschreitet, und somit

- für 70% des geschätzten Gesamtwertes aller Lose wird das Verfahren verwendet, welches für 100% des geschätzten Gesamtwertes des Auftrages vorgesehen ist;
- für 30% des geschätzten Gesamtwertes aller Lose wird das Verfahren, welches für jedes einzelne vergebene Los vorgesehen ist, verwendet.

Beispiel: geschätzter Gesamtwert einer Ausschreibung für Arbeiten: 4 Millionen Euro, jeweils in 10 Lose zu 400.000,- Euro unterteilt;
30% = 1.200.000,- € / 70% = 2.800.000€;
Für die 3 Lose zu 400.000,- Euro kann ein Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26 des LG Nr. 16/2015 mit Einladung von mindestens 5 Wirtschaftsteilnehmern verwendet werden;
Für jedes der 7 Lose zu 400.000,- Euro muss ein öffentliches Verfahren laut Art. 60 des GvD Nr. 50/2016, mit Veröffentlichung der Bekanntmachung mittels Telematischen Systems (ISOV) gemäß Art. 5, Absatz 6, des LG Nr. 16/2015

dell'art. 26 LP n. 16/2015 con invito di almeno 10 operatori economici;
8 lotti da 800.000,- devono essere appaltati ciascuno con procedura aperta come prevista dall'art. 60 del Dlgs. 50/2016, con pubblicazione del bando a livello europeo.

2. Per gli appalti SOTTO SOGLIA (70/30):

Quando il valore stimato al netto dell'IVA del singolo lotto sia inferiore a 80.000 euro per le forniture e i servizi oppure a 1.000.000 euro per lavori, è possibile applicare la procedura prevista per il valore stimato del singolo lotto, purché il valore cumulato dei lotti aggiudicati mediante l'applicazione di tale deroga non superi il 30% del valore complessivo della totalità dei lotti, e quindi:

- per il 70% del valore complessivo stimato di tutti i lotti si utilizza la procedura prevista per il 100% del valore complessivo stimato dell'appalto;
- per il 30% del valore complessivo stimato di tutti i lotti si utilizza la procedura prevista per ciascun singolo lotto appaltato.

Esempio: valore complessivo stimato per appalto di lavori = 4 milioni di €, suddiviso in 10 lotti da 400.000,- € ciascuno;
30% = 1.200.000,- € / 70% = 2.800.000€;
3 lotti da 400.000,- possono essere appaltati con procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 L.P. n. 16/2015 con invito di almeno 5 operatori economici;
7 lotti da 400.000,- devono essere appaltati ciascuno con procedura aperta come prevista dall'art. 60 Dlgs. 50/2016, con pubblicazione mediante Sistema telematico (SICP) ai sensi dell'art. 5, comma 6, L.P. n. 16/2015.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-,
Dienstleistungs- und Lieferaufträge



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici
di lavori, servizi e forniture

| | |
|-------------------|--|
| verwendet werden. | |
|-------------------|--|